

中华传统文化经典

◎ 主编：张丽丽

孙子兵法

学生版

无障碍阅读



中国最古老、最杰出的一部兵书，历来备受推崇，研习者辈出，承继者无数，被誉为『兵学圣典』和『古代第一兵书』。刀光剑影中闪烁着它智慧的光芒，连天炮火中隐约着它亘古的魅力，阅读古典，启发更宽阔的智慧视野，成就更美好的精彩人生。



北京出版集团公司
北京教育出版社

弘扬中华文化
培养高尚优雅品格



孙子兵法

主编：张丽
编者：王起

学生版
无障碍阅读
中华传统文化经典

图书在版编目 (CIP) 数据

孙子兵法 / 张丽丽主编. — 北京 : 北京教育出版社, 2015.3

(中华传统文化经典)

ISBN 978-7-5522-5582-9

I . ① 孙… II . ① 张… III . ① 兵法 - 中国 - 春秋时代
② 《孙子兵法》 - 译文 ③ 《孙子兵法》 - 注释
IV . ① E892.25

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 051323 号

中华传统文化经典

孙子兵法

主编 : 张丽丽

*

北京出版集团公司 出版
北京教育出版社

(北京北三环中路 6 号)

邮政编码 : 100120

网址 : [www. bph. com. cn](http://www.bph.com.cn)

北京出版集团公司总发行
全国各地书店经销
北京中振源印务有限公司印刷

*

660mm × 920mm 16 开本 14 印张 230 千字

2015 年 3 月第 1 版 2015 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5522-5582-9

定价 : 13.80 元

版权所有 翻印必究

质量监督电话 : 13911108612 (010) 58572832 58572393



中国作为一个历史悠久的国家，因历朝历代的文化积累和传承，形成了特有的博大精深的传统文化体系，这一庞杂的体系体现在灿若星辰的各种传统文化经典中。虽然这些经典与当今时代相去甚远，但其包含的精神内核和文化意义却根植在每一个国人的血液里。

纵览这些传统文化经典，我们会发现，传统文化有其平实的底蕴，充满日常生活的调子，因为它有“晨则省，昏则定”这样琐碎平实的孝之教导；有“亲戚故旧，老少异粮”这样充满柴米油盐气息的待客之道；有“心口如一，童叟无欺”这样朴素而永恒的价值观念……

传统文化亦有其高情远致，强调精神的高洁与纯粹，因为它有“大道之行也，天下为公”的社会理想；有“厚德载物，道济天下”的广阔胸襟；有“斯世清浊异品，全赖吾辈激扬”这样当仁不让的慷慨气概……

正因为传统文化有这样丰厚的底蕴，所以，虽然时代飞速变化，思想观念不停流转，但是作为我们中华民族赖以安放心灵的精神家园和价值体系，传统文化不但不会步入没落，相反更会在这个价值观多元化的时代体现其重要性。它流经千百年，无声无息地渗透在国人的血脉中，潜藏在每一个人的思想意识的底层，或许你未

曾留意，不曾发觉，但是我们的每一次举手，每一次投足，都深深地暴露了我们属于中华民族的这一文化密码，我们每一颗心灵都在这文化密码的河流里得到长久而深远的润泽，这也是我们编写这套书的最主要原因。

鉴于传统文化经典与我们隔着漫长的岁月，有些阅读者已经不能流畅地阅读和准确地把握、体会其中的意义，为了帮助读者扫清阅读障碍、更好地掌握传统文化，我们做了以下工作：

一、介绍作者及其思想或者本书的流传历程

古语说“知人论世”，为了帮助读者把握传统文化的思想内涵，我们对每本书的作者的生平经历及其思想发展脉络进行精要的介绍，让读者在宏观的时代思想背景下去了解作品，了解传统文化。

二、采取文后注释和翻译的形式，方便阅读

根据读者对古典文学名著的学习需求，以及阅读过程中遇到的难点，本书采取文后注释的形式，对作品里的生僻字词进行注音，对难解的字词进行解释，同时对作品中出现的一些人物、官职、相关的传说、天文地理知识等进行简要说明。文后的注释简洁明了，能使学生在阅读中真正地实现无障碍阅读，理解作品内容。

三、力求内容准确而完整

我们这一套传统文化经典书籍特别注重内容的准确性和完整性，完全对照权威版本进行认真核对，内容上除极个别情况之外没有任何删减，并对全文进行了翻译，力求原汁原味地为读者呈现传统文化典籍的本来面貌。

四、设置传统文化小知识栏目

为了弘扬传统文化，让读者了解古典文化的各种小知识，我们特别开设传统文化小知识栏目，为读者讲解古代礼仪、风俗、制

度、服饰、典籍等，这一方面有助于帮助读者阅读原文，另一方面有助于读者积累知识，增长见识。

五、名句集锦

几乎每本传统文化典籍都有一些名句流传下来，它们至今仍然在日常生活中被广泛应用，言简意赅地表达着某种思想和看法，流传千年依然活力无限，我们把这些经典的句子放在每本书后面，有助于读者记忆和运用。

虽然世易时移，但今天，传统文化仍然在国民道德教育、人格教育和智力教育等方面起着不可替代的作用，我们愿通过我们的努力为大家献上一套从内容到形式都力求完美的传统文化典籍，希望读者在阅读中体会传统文化的精深与美好，也愿传统文化在当代中国更加枝繁叶茂。当然，我们的书还存在不足之处，敬请读者批评指正！

编 者

前言

QIANYAN



《孙子兵法》又称《吴孙子》《孙子》《孙武兵法》，是我国现存最早、最完整的古代军事名著，也是中国古代兵书的奠基之作。其作者是我国春秋时期伟大的军事家孙武，因作此书，被后人尊为“兵圣”。

全书共13篇，即计篇、作战篇、谋攻篇、形篇、势篇、虚实篇、军争篇、九变篇、行军篇、地形篇、九地篇、火攻篇和用间篇，约6000字，篇篇精辟，字字珠玑，内容丰富，思想深刻，逻辑严密，被后世称为“兵家圣典”。在书中，作者孙武用高度浓缩的语言精辟概括了各种军事谋略和战略战术，揭示了战争规律，体现了自己的战争观和军事思想，使人领略到一种超越时代、战无不胜的力量。

全书对古典军事理论的各个方面几乎都有所论述。从大的门类看，它包括军事思想、武装力量建设、军事学术、军事地理等门类的知识。从具体学科看，它包括军事哲学、建军指导思想、作战指导思想、战略学、战术学、军事预测学、军事情报学、军事心理学、军事人才学、军事运筹学、军事训练学、军事管理学、战争动员学、军事后勤学、军事地形学等学科的知识。我们在了解这些知识的发展过程时，往往都要追溯到《孙子兵法》。

此书问世之后得到很多著名将领和军事家的青睐，他们从其中

得到启发，并因此对自己的行军打仗作出适当的判断。不仅如此，现在的人们也能从中学到一些做人、做事的道理。这说明它不仅仅可以被运用到战争中，也为我们的生活提供了可以学习和借鉴的方法。比如《谋攻篇》中提到，“知彼知己者，百战不殆；不知彼而知己，一胜一负；不知彼不知己，每战必败”。如果用与时俱进的思维方式来理解这句话，我们会发现它和现代社会中的商业竞争法则有异曲同工之妙。又如孙子指出要“以正合，以奇胜”“杂于利害”“避实而击虚”“以近待远，以佚（逸）待劳”“陷之死地然后生”等。这些打破常规思维的观点，蕴涵了我们今天提倡的创新思维。

现在，为了方便后人阅读学习，我们在权威原文的基础上，加以简明的注释和通俗的译文，让读者更容易理解古人智慧的高超。另外，书中根据原文内容，精选出历史上脍炙人口的故事以及当代指引人生的经典事例。读者通过阅读这些经典事例，可以汲取其中的经验教训，增加个人的人生智慧，领悟人生的真谛，在纷乱复杂的现实社会中，活得更加从容。

目 录

contents



第一篇	计篇	1
第二篇	作战篇	18
第三篇	谋攻篇	32
第四篇	形篇	52



第五篇 势篇	66
第六篇 虚实篇	84
第七篇 军争篇	100
第八篇 九变篇	118
第九篇 行军篇	129
第十篇 地形篇	146
第十一篇 九地篇	163
第十二篇 火攻篇	186
第十三篇 用间篇	198
名句集锦	211

第一篇 计篇

《计篇》是《孙子兵法》的首篇。《说文解字》云：“计，会也，算（筭）也。”“算”是一种原始的计数工具，古代出兵打仗之前都要先在庙堂上用这种工具计算敌我优劣，叫“庙算”。这里指战前的战略谋划。该篇主要讲如何在出兵前进行战略决策，文中对战略决策的重大意义、军事预测决策的基本模式、决定战争胜负的基本要素、预测决策的原则和方法等均有精辟的见解。其中，“慎战”是指导战争实践的基本主张，“五事七计”是预测战争胜负的基本标准，“兵者，诡道也”是用兵的要领，“多算胜，少算不胜”是判断胜利与否的重要标准。

1.1 孙子曰：兵^①者，国之大事^②，死生之地^③，存亡之道^④，不可不察^⑤也。

【注释】

① 兵：本义为兵械，后引申为兵士、军队、战争，这里指战争。

② 国之大事：国家的重大事情。

③ 死生之地：指地形上的死地、生地。

④存亡之道：指战场上的存亡胜败。

⑤察：考察，研究。

【翻译】

孙子说：战争，是国家的重大事情，关系到人民的生死，国家的存亡，是不能不深入考察和研究的。

1.2 故经之以五事^①，校之以计^②，而索其情^③：一曰道，二曰天，三曰地，四曰将，五曰法。道者，令民与上^④同意也，故可以与之死，可以与之生，而不畏危^⑤。天者，阴阳^⑥、寒暑、时制^⑦也。地者，远近、险易^⑧、广狭^⑨、死生^⑩也。将者，智、信、仁、勇、严^⑪也。法者，曲制^⑫、官道^⑬、主用^⑭也。凡此五者，将莫不闻，知之者胜，不知者不胜。故校之以计，而索其情，曰：主孰^⑮有道？将孰有能？天地孰得？法令孰行？兵众孰强^⑯？士卒孰练^⑰？赏罚孰明？吾以此知

胜负矣。

【注释】

① 经之以五事：从五个方面分析研究。经，织布时用梭穿织的竖纱，编织物的纵线。这里做动词，意思是研究、衡量。五事，指后面说的“道、天、地、将、法”五个方面。

② 校之以计：比较双方的条件。校，通“较”，比较。计，原指计算，这里引申为双方各自具备的条件，即下文所说“主孰有道”等“七计”。

③ 索其情：探究战争胜负的情形。索，探究。情，情势，情形。

④ 上：君王。

⑤ 不畏危：不害怕危险。一说，此句无“畏”字，为“不危”（危，通“诡”，违背，违反。不危，即不违背）。

⑥ 阴阳：这里指昼夜、阴晴等气象变化。

⑦ 时制：指春夏秋冬季节变化。

⑧ 险易：指地势险阻或平坦。

⑨ 广狭：作战区域的广阔或狭窄。

⑩ 死生：即死地和生地，死地即只能进攻、毫无退路的不利于作战的境地，生地则与之相反。

⑪ 智、信、仁、勇、严：孙武认为这是将帅必须具备的五方面素养，后世称之为“五德”，即智谋才能、赏罚有信、爱抚士卒、勇敢果断、执法严明。

⑫ 曲制：关于军队编制的规定。曲，部曲，汉代以前军队编制

的名称。制，制度、规定。

⑬官道：对军队中各级官吏职责范围的规定。道，这里的“道”与上面的“制”意思相同，都是指制度、规定。

⑭主用：指军需物资的后勤管理制度。

⑮孰：哪一方。

⑯兵众孰强：指哪一方军队更强大，这是就军队整体而言。

⑰士卒孰练：指哪一方士兵更训练有素，这是就单个士兵而言。

【翻译】

所以要从五个方面来衡量，通过具体比较双方的条件来探究战争胜负的情形：一是“道”，二是“天”，三是“地”，四是“将”，五是“法”。所谓“道”，就是要使民众与君王的思想一致，这样，民众就可以为君王而生，为君王而死，而不害怕危险。所谓“天”，就是昼夜与阴晴、寒热、四季节令的更替规律等。所谓“地”，就是指行程的远近、地势的险峻或平坦、作战区域的广阔或狭窄、作战区域是死地还是生地等。所谓“将”，就是看将领们是否具备智、信、仁、勇、严五种素质。所谓“法”，就是指部队的组织编制制度、军官的职责范围规定、军需物资的供应管理制度等。这五个方面，将领们没有谁没听说过，但只有透彻掌握了的人才能取胜，没有透彻掌握的人则不能取胜。因而，还要通过具体比较双方的条件来探究战争胜负的情形。就是说：双方君主哪一方更有道义？哪一方将领更有才能？天时、地利哪一方占得更多？军中

法令哪一方执行得更好？哪一方军队更强大？哪一方士兵更训练有素？奖赏与惩罚哪一方更严明？我凭着对这些情况的分析比较，就可以判断战争胜负的情形了。

1.3 将听^①吾计，用之必胜，留之； 将不听吾计，用之必败，去之。

【注释】

①听：服从，采纳（建议）。

【翻译】

将帅如果听从我的谋划，他指挥作战，必然取胜，我就把他留下；如果他不听从我的谋划，他指挥作战，必然失败，我就让他离开。

1.4 计利^①以听，乃为之势^②，以佐其 外。势者，因利而制权^③也。

【注释】

①计利：非常好的计谋。

②势：态势，指战争中一些随机和能动的变化因素。

③权：权变，变通。

【翻译】

好的计谋被采纳后，还要营造出“势”，以辅助作战。（营造）“势”，就是根据情况灵活应变、准备。

1.5 兵者，诡道也^①。故能而示之不能^②，用而示之不用，近而示之远，远而示之近。利而诱之^③，乱而取之^④，实而备之，强而避之，怒而挠之^⑤，卑而骄之^⑥，佚而劳之^⑦，亲而离之^⑧。攻其无备，出其不意。此兵家之胜^⑨，不可先传也。

【注释】

① 兵者，诡道也：这句话意思是说，用兵打仗，应以诡变为原则。诡，诡诈。

② 能而示之不能：有能力攻打却伪装成不能攻打。示，向……表示，从文意来看，意思即伪装。后面几句的用法与此相同。

③ 利而诱之：贪利，就用利来诱惑它。

④ 乱而取之：处在混乱中，就趁乱攻取它。

⑤ 怒而挠之：容易发怒，就去骚扰它。挠，挑逗，骚扰。

⑥ 卑而骄之：比较小心谨慎，就想办法使它骄傲。卑，原意卑微、谦恭，这里指小心谨慎。骄，这里做动词，意思是